

ДОКЛАД НА НЕЗАВИСИМИЯ ОДИТОР

ДО
УПРАВИТЕЛЯ
НА КЛОН НА ЧУЖДЕСТРАННО
ЮРИДИЧЕСКО ЛИЦЕ
ОСЪЩЕСТВЯВАЩО
ОБЩЕСТВЕНО ПОЛЕЗНА
ДЕЙНОСТ „ГЪОТЕ ИНСТИТУТ
– КЛОН БЪЛГАРИЯ“

Доклад относно одита на финансовия отчет

Мнение

Ние извършихме одит на финансовия отчет на КЛОН НА ЧУЖДЕСТРАННО ЮРИДИЧЕСКО ЛИЦЕ ОСЪЩЕСТВЯВАЩО ОБЩЕСТВЕНО ПОЛЕЗНА ДЕЙНОСТ „ГЪОТЕ ИНСТИТУТ – КЛОН БЪЛГАРИЯ“, осъществяващо обществено полезна дейност към 31.12.2022 г. изготвен съгласно изискванията на Националните стандарти за финансови отчети на малки и средни предприятия утвърдени за прилагане в Република България и приложимия НСС9 „Представяне на финансовите отчети на предприятията с нестопанска цел“, съдържащ счетоводния баланс към 31 декември 2022 г. и отчета за приходите и разходите и отчета за паричните потоци за годината, завършваща на тази дата, както и приложение към финансовия отчет, съдържащо обобщено оповестяване на съществените счетоводни политики и друга пояснителна информация.

По наше мнение, приложеният финансов отчет дава вярна и честна представа за финансовото състояние на Дружеството към 31 декември 2022 г. за неговите финансови резултати от дейността и паричните му потоци за годината, завършваща на тази дата, в съответствие с Националните счетоводни стандарти (НСС), приложими в Р България.

База за изразяване на мнение

Ние извършихме нашия одит в съответствие с Международните одиторски стандарти (МОС). Нашите отговорности съгласно тези стандарти са описани допълнително в раздела от нашия доклад „Отговорности на одитора за одита на финансовия отчет“. Ние сме независими от Дружеството в съответствие с Международния етичен кодекс на професионалните счетоводители на Съвета за международни стандарти по етика за счетоводители (Кодекса на СМСЕС), заедно с етичните изисквания на Закона за независимия финансов одит (ЗНФО), приложими по отношение на нашия одит на финансовия отчет в България, като ние изпълнихме и нашите други етични отговорности в съответствие с изискванията на ЗНФО и Кодекса на СМСЕС. Ние считаме, че одиторските доказателства, получени от нас, са достатъчни и уместни, за да осигурят база за нашето мнение.

Друга информация, различна от финансовия отчет и одиторския доклад върху него

Ръководството носи отговорност за другата информация. Другата информация се състои от доклад за дейността, изготвени от ръководството съгласно Глава седма от Закона за счетоводството, но не включва финансовия отчет и нашия одиторски доклад върху него.

Нашето мнение относно финансовия отчет не обхваща другата информация и ние не изразяваме каквато и да е форма на заключение за сигурност относно нея, освен ако не е изрично посочено в доклада ни и до степента, до която е посочено.

Във връзка с нашия одит на финансовия отчет, нашата отговорност се състои в това да прочетем другата информация и по този начин да преценим дали тази друга информация е в съществено несъответствие с финансовия отчет или с нашите познания, придобити по време на одита, или по друг начин изглежда да съдържа съществено неправилно докладване. В случай че на базата на работата, която сме извършили, ние достигнем до заключение, че е налице съществено неправилно докладване в тази друга информация, от нас се изисква да докладваме този факт.

Нямаме какво да докладваме в това отношение.

Допълнителни въпроси, които поставя за докладване Законът за счетоводството

В допълнение на нашите отговорности и докладване съгласно МОС, по отношение на доклада за дейността, ние изпълнихме и процедурите, добавени към изискванията по МОС, съгласно „Указания относно нови и разширени одиторски доклади и комуникация от страна на одитора“ на професионалната организация на регистрираните одитори в България, Института на дипломираните експерт-счетоводители (ИДЕС). Тези процедури касаят проверки за наличието, както и проверки на формата и съдържанието на тази друга информация с цел да ни подпомогнат във формиране на становище относно това дали другата информация включва оповестяванията и докладванията, предвидени в Глава седма от Закона за счетоводството, приложим в България.

Становище във връзка с чл. 37, ал. 6 от Закона за счетоводството

На базата на извършените процедури, нашето становище е, че:

- а) Информацията, включена в доклада за дейността за финансовата година, за която е изготвен финансовият отчет, съответства на финансовия отчет;
- б) Докладът за дейността е изготвен в съответствие с изискванията на чл.40, ал. 2 от ЗЮЛНЦ и съответства на изискванията на Глава седма от Закона за счетоводството до приложното поле съгласно ЗЮЛНЦ

Отговорности на ръководството и лицата, натоварени с общо управление за финансовия отчет

Ръководството носи отговорност за изготвянето и достоверното представяне на този финансов отчет в съответствие с НСС, приложими в Р България и за такава система за вътрешен контрол, каквато ръководството определя като необходима за осигуряване изготвянето на финансови отчети, които не съдържат съществени неправилни отчитания, независимо дали длъжници се на измама или грешка.

При изготвяне на финансовия отчет ръководството носи отговорност за оценяване способността на Дружеството да продължи да функционира като действащо предприятие, оповестявайки, когато това е приложимо, въпроси, свързани с предположението за действащо предприятие и използвайки счетоводната база на основата на предположението за действащо предприятие, освен ако ръководството не

възнамерява да ликвидира Дружеството или да преустанови дейността му, или ако ръководството на практика няма друга алтернатива, освен да постъпи по този начин.

Отговорности на одитора за одита на финансовия отчет

Нашите цели са да получим разумна степен на сигурност относно това дали финансовият отчет като цяло не съдържа съществени неправилни отчитания, независимо дали дължащи се на измама или грешка, и да издадем одиторски доклад, който да включва нашето одиторско мнение. Разумната степен на сигурност е висока степен на сигурност, но не е гаранция, че одит, извършен в съответствие с МОС, винаги ще разкрива съществено неправилно отчитане, когато такова съществува. Неправилни отчитания могат да възникнат в резултат на измама или грешка и се считат за съществени, ако би могло разумно да се очаква, че те, самостоятелно или като съвкупност, биха могли да окажат влияние върху икономическите решения на потребителите, вземани въз основа на този финансов отчет.

Като част от одита в съответствие с МОС, ние използваме професионална преценка и запазваме професионален скептицизъм по време на целия одит. Ние също така:

- идентифицираме и оценяваме рисковете от съществени неправилни отчитания във финансовия отчет, независимо дали дължащи се на измама или грешка, разработваме и изпълняваме одиторски процедури в отговор на тези рискове и получаваме одиторски доказателства, които да са достатъчни и уместни, за да осигурят база за нашето мнение. Рискът да не бъде разкрито съществено неправилно отчитане, което е резултат от измама, е по-висок, отколкото риска от съществено неправилно отчитане, което е резултат от грешка, тъй като измамата може да включва тайно споразумяване, фалшифициране, преднамерени пропуски, изявления за въвеждане на одитора в заблуждение, както и пренебрегване или заобикаляне на вътрешния контрол.;

- получаваме разбиране за вътрешния контрол, имащ отношение към одита, за да разработим одиторски процедури, които да са подходящи при конкретните обстоятелства, но не с цел изразяване на мнение относно ефективността на вътрешния контрол на Дружеството;

- оценяваме уместността на използваните счетоводни политики и разумността на счетоводните приблизителни оценки и свързаните с тях оповестявания, направени от ръководството;

- достигаме до заключение относно уместността на използване от страна на ръководството на счетоводната база на основата на предположението за действащо предприятие и, на базата на получените одиторски доказателства, относно това дали е налице съществена несигурност, отнасяща се до събития или условия, които биха могли да породят значителни съмнения относно способността на Дружеството да продължи да функционира като действащо предприятие. Ако ние достигнем до заключение, че е налице съществена несигурност, от нас се изисква да привлечем внимание в одиторския си доклад към свързаните с тази несигурност оповестявания във финансовия отчет или в случай че тези оповестявания са неадекватни, да модифицираме мнението си. Нашите заключения се основават на одиторските доказателства, получени до датата на одиторския ни доклад. Бъдещи събития или условия обаче могат да станат причина Дружеството да преустанови функционирането си като действащо предприятие.;

- оценяваме цялостното представяне, структура и съдържание на финансовия отчет, включително оповестяванията, и дали финансовият отчет представя основополагащите за него сделки и събития по начин, който постига достоверно представяне.

Ние комуникираме с ръководството, наред с останалите въпроси, планирания обхват и време на изпълнение на одита и съществените констатации от одита, включително съществени недостатъци във вътрешния контрол, както и определените ключови одиторски въпроси, които идентифицираме по време на извършвания от нас одит.

01.06.2023 г.

гр. София

Одиторско дружество

“Ажур ТДМ”ООД

Управител:.....

/Д. Рахнев/

Дипломиран експерт-счетоводител

Регистриран одитор:.....

/Д. Рахнев/

Адрес на одитора:

Р България, гр. София, п.к. 1505,

ул. „Мърфи”№3, ет. 1, ап. 1,

тел. 359(2)9461832



До
Одиторско дружество
„Ажур ТДМ” ООД
гр. София 1505, ул. „Мърфи” № 3
На вниманието на г-н Даниел Рахнев
Управител

Представително писмо от ръководството
на Гьоте Институт - клон България КЧЮЛНЦ

Уважаеми г-н Рахнев,

Изпращаме Ви настоящото представително писмо във връзка с одита, който молим да извършите на годишния финансов отчет на Гьоте Институт - клон България КЧЮЛНЦ за финансовата 2022г., съставен към 31.12.2022 г., както и установените събития, настъпили след датата на отчета с цел да се изрази мнение дали финансовия отчет дава вярна и честна представа за финансовото състояние на предприятието и резултатите от неговата дейност, в съответствие с националното счетоводно законодателство.

Годишният финансов отчет е приет на 23.04.2023 г. от управителя на Гьоте Институт - клон България КЧЮЛНЦ

Приложимата база за изготвяне на Годишния финансов отчет за 2022г. е Национални счетоводни стандарти.

Ние потвърждаваме отговорността си за достоверното представяне на финансовия отчет в съответствие с националното законодателството.

Потвърждаваме, основавайки се на всичките си знания и убеждения, че:

- не е имало нередности, в които да са участвали ръководители или служители, които могат да бъдат съществени по отношение на финансовия отчет;

- всички съществени сделки са надлежно осчетоводени и са намерили отражение във финансовия отчет към 31.12.2022г.;

- не е налице реално или потенциално нарушаване на закони и (или) други

нормативни разпоредби, което би имало съществено влияние върху финансовия отчет или би могло да послужи за основа за отчитане на условна загуба;

- няма констатации от контролни институции относно неспазване или пропуски във финансово-счетоводната дейност.

Активи

Активите, включени в Баланса на дружеството към 31 декември 2022г. са в размер на 381 хил. лв. Всички активи са налични, активът подобрене на сграда е отписан от инвентарната книга на дружеството.

Всички активи, включени в Баланса към 31.12.2022г. са свободни от никакви скрити или потенциални тежести или задължения, с изключение на тези, които изрично са оповестени във финансовия отчет.

Дълготрайните материални активи при придобиване се оценяват по цена на придобиване, образувана от покупната им стойност и допълнителните разходи, извършени по придобиването им и намалени с размера на начислената амортизация.

Прилаганият от предприятието модел за последваща оценка на дълготрайните материални активи е по цена на придобиване, намалена с начислените амортизации и натрупаната загуба от обезценка.

В дружеството е извършена инвентаризация на дълготрайните материални активи към 31.12.2022 г. В резултат на инвентаризацията не са заприходени излишъци на активи, както и не са установени липси.

Използваният метод на амортизация е линеен. Амортизационният план е съобразен с полезния живот на активите.

Размерът на счетоводната годишна амортизационна за стопанска дейност е квота в размер на 124 659,02 лева и данъчната годишна амортизационна квота е в размер на 124 659,02 лева. Размерът на амортизацията за нестопанска дейност е 2034,62 лева.

Към 31.12.2022 г. е извършен преглед за обезценка (оценка) на дълготрайните материални активи от ръководството на Дружеството и са потвърдени действащи пазарни цени и полезен живот на активите, така както са представени в счетоводните книги на дружеството.

Дълготрайните материални активи с балансова стойност 381 хил. лв. са оценени до

тяжната справедлива стойност въз основа на възприетата вътрешна счетоводна политика.

Ограничения в правото на собственост на ДМА няма.

Към 31.12.2022г. няма консервирани ДМА.

Към 31.12.2022г. дългосрочните вземания няма.

Дружеството не отчита Материални запаси. Отразените материали се изписват директно като разход на база първичен документ към мястото на влагането им.

Текущите вземания в лева са в размер на 99 хил. лв. През финансовата година не са правени обезценки на вземанията.

През отчетния период не са реинтегрирани обезценки на вземания.

Посочените в Баланса вземания в размер на 99 хил. лева са текущи и представляват аванси към доставчици, надвнесен данък печалба, платени депозити.

Като други краткосрочни активи са класифицирани паричните средства.

Паричните средства в лева са оценени по номиналната им стойност, а паричните средства деноминирани в чуждестранна валута - по заключителния курс на БНБ към 31 декември 2022 г. и са в размер на 12 хил. лв.

Управлението няма намерение в рамките на финансовата година да променя функционалното предназначение на класифицираните активи.

Управлението е одобрило на свое заседание възприетата класификация на активите и се е съобразило с резултатите от извършената оценка.

Потвърждаваме, че инвентаризациите към 31.12.2022г. са извършени съгласно изискванията на националното счетоводно законодателство.

При нормално протичане на дейността на дружеството считаме, че отразените в Отчета за финансовото състояние към 31 декември 2022г. активи, може да се очаква да бъдат реализирани минимално на балансовата им стойност, по която са включени във финансовия отчет.

Пасиви

Дружеството няма собствен капитал отразен в Пасивите.

Всички задължения на дружеството са в размер на 4 066 хил. лв. като потвърждаваме, че реално съществуват и по тази стойност са включени в Отчета за финансовото състояние към 31 декември 2022 г.

Не разполагаме с информация за наличие на бъдещи или предприети за реализация намерения, които биха променили съществено стойностния размер или класификацията на пасивите, посочени в Отчета за финансовото състояние.

Дружеството няма неотразени вземания или задължения, произтичащи от обременяващи договори, съдебни дела, потенциални задължения и други подобни, не оповестени във финансовия отчет към 31 декември 2022г.

Потвърждаваме, че не разполагаме с информация за условно вземане или задължение, което да е влязло в сила или да е вероятно да влезе в сила през следващия дванадесет месечен период след приключването на финансовата година (2022г.), което по наше мнение да повлияе на способността на дружеството да посрещне своевременно задълженията си.

Годишен отчет за приходите и разходите

Формираният и оповестен финансов резултат на дружеството за отчетния период в размер на 1 768 хил. лв. е загуба (808 хил.лв. загуба от стопанска дейност и 960 хил.лв. загуба от нестопанска дейност) и не е повлиян от сделки и операции с необичаен за дружеството характер, от обстоятелства от изключително или неповтарящо се естество или промени в счетоводната политика.

Потвърждаваме, че всички сделки извършени през годината, са фактурирани и надлежно осчетоводени в приходите.

Спазен е принципът „текущо начисляване” към 31.12.2022г.

Събития, настъпили след датата на отчета

Не са настъпили събития след датата на отчета по отношение на обектите, представени във финансовия отчет, които да изискват корекции или отделно оповестяване към 31.12.2022 г., освен оповестените в приложението за отчета.

Не са възникнали, в периода от края на финансовата година (31.12.2022г.) до датата на това писмо, сделки или събития от съществено значение и (или) с необичайно естество, които по наше мнение биха рефлектирали значително върху резултата на дружеството за следващата финансова година.

Законодателство и договореност

Ние не разполагаме с информация относно отклонения и нарушения на българското законодателство и поетите договорености (вкл. и такива, отнасящи се до изготвянето на финансовия отчет и данъчните декларации), които в случай че има такава и бъдат открити, биха могли да доведат до сериозни санкции или загуби за нашето дружество, и като такива би трябвало да бъдат отразени или оповестени във финансовите отчети, включително и като основа за възникване на бъдещи или настоящи загуби или задължения от непредвидени събития.

С изключение на предоставените Ви споразумения и договори, няма други поети договорености за специфични сделки, за компенсиране на насрещни задължения и сделки или други подобни.

Сделки със свързани лица

Дружеството с изключение на сделките, за които вече сме Ви информирали, не е информирано по надлежния ред за участие в други сделки посредством управител или служители, от които управител или служител би бил директно или индиректно заинтересован, например сделки с дружества, икономически свързани с нашето.

Всички операции и сделки със свързаните лица са осъществявани при условия, аналогични на взаимоотношения като тези при независими лица и обичайни търговски взаимоотношения и са подробно оповестени в бележките към финансовия отчет.

Действащо предприятие

Потвърждаваме, че нямаме (не съществуват) планове или намерения, които да предвиждат съществено ограничаване на мащабите на дейността и/или преобразуването ѝ в прогнозируемо бъдеще в период минимум до една година.

Годишната данъчна декларация за данък върху печалбата е изготвена според приетото счетоводно и данъчно законодателство и в нея са надлежно включени всички преобразувания на финансовия резултат съгласно действащия Закон за корпоративното подоходно облагане.

Счетоводните отчети са изготвени според действащите Закон за юридическите лица с нестопанска цел, Закон за счетоводството, Националните счетоводни стандарти и НСС9. Представяне на финансовите отчети на предприятията с нестопанска цел, утвърдени за

прилагане в Република България.

Въз основа на това ние смятаме, че:

- Отчетът за приходите и разходите дава достоверна картина, във всички аспекти на същественост, относно дейността и финансовите резултати на дружеството към 31.12.2022г.;

- Счетоводният баланс вярно отразява имущественото състояние на дружеството във всички аспекти на същественост на активите и пасивите на дружеството към 31.12.2022г.;

- Отчетът за паричния поток към 31.12.2022г. е попълнен съгласно изискванията на действащото счетоводно законодателство и дава достоверна картина за движението на паричните потоци в дружеството;

- приложеното оповестяване е съобразено с качествените характеристики на финансовия отчет във всички съществени аспекти.

За Гьоте Институт - клон България КЧЮЛНЦ

/Марина Лудеман – Директор/

гр. София, 23.04.2023 г.